

# El Recorrido Municipal

## El recorrido empieza en las escaleras a la entrada del Auditorio Municipal

*Mientras conduce el recorrido, anime a sus visitantes a compartir cualquier historia o recuerdo que tengan del auditorio o del espectáculo Hayride.*

### **La calle Texas**

*Dirija su atención a la calle Texas (Carretera 80)*

La calle Texas se llama así porque fue la ruta del camino a Texas. El año 2003 marcó el aniversario número 200 de la Adquisición de Louisiana y este fue uno de los pocos caminos hacia la frontera del oeste. La calle Texas también es conocida como la carretera 80 y data desde antes de la carretera interestatal 20.

### **La iglesia de la Santa Cruz**

La iglesia de la Santa Cruz fue construida en 1905 y era conocida como la iglesia episcopal de San Marcos. El arzobispo Polk, quien es conmemorado en el edificio, fundó la iglesia en 1839. *(Dirija su atención a la iglesia de la Santa Cruz)* Esta estructura fue el hogar de la iglesia episcopal de San Marcos hasta los años 1950.

### **El templo de Calanthean**

*Dirija su atención al templo de Calanthean*

Una iglesia sin denominación de los Caballeros Negros de Pythias, un grupo de mujeres patrocinó la construcción del ahora templo de Calanthean en 1903. Fue mayormente notado por los bailes que tenían lugar en la azotea y por los músicos famosos que tocaron en el Roof Top Club. Artistas como Louis Armstrong, Cab Calloway, Count Basie y Duke Ellington por nombrar a unos cuantos.

### **Ledbetter Heights y St. Paul's Bottoms**

Ledbetter Heights es el área al oeste de Auditorio Municipal. *(Dirija su atención señalando)* Llamado así por el Rey de las 12 cuerdas, Huddie Ledbetter, también conocido como Lead Belly, quien contribuyó popularizando muchas canciones tradicionales, entre ellas "Goodnight Irene", "The Midnight Special" y "Mr. Tom Hughes's Town". Curt Cobain de Nirvana llamó a Lead Belly su mayor influencia y comúnmente utilizaba en sus conciertos los tonos de su melodía, "In the Shadow of the Pine(s)". Lead Belly también escribió una canción titulada "Fannin Street Women" acerca de Shreveport. Él nació en Mooringsport, Louisiana aproximadamente 15 millas al norte de Shreveport, donde también descansan sus restos. Ledbetter Heights fue llamado St. Paul's Bottoms conocido como "The Bottoms" por los residentes locales. Esta área es mejor conocida por tener la zona roja más grande de cualquier ciudad de su tamaño en todo el país, aunque la prostitución nunca fue legal en ninguna parte de Louisiana. Storyville en Nueva Orleans fue la inspiración de la zona roja de Shreveport. Se creó un distrito restringido en el cual la prostitución sería descriminalizada. Los

líderes de Shreveport veían la prostitución como un mal que no desaparecería, de esa manera se decidió que debería ser contenida y regulada. En 1903 una legislación fue preparada por el Ayuntamiento de la ciudad de Shreveport para establecer un distrito similar en St. Paul's Bottoms. El área floreció hasta 1917 cuando una ordenanza prohibiendo la prostitución surgió y puso a las más de 100 casas de citas y burdeles en contra de la ley. Después de que la ordenanza fue aprobada, la policía hizo un despliegue de fuerza para enforcing la nueva ley, pero St. Paul's Bottoms fue conocido por la prostitución hasta los años 1930.

## **El cementerio Oakland**

### *Dirija su atención al cementerio Oakland*

Parte de Ledbetter Heights, el cementerio Oakland tuvo un inicio triste y trágico. Alrededor de 1847 Mary Cane, también conocida como la Madre de Shreveport, donó un terreno en las afueras de la ciudad para poder enterrar a los muertos de un reciente brote de fiebre amarilla. El cementerio existente era insuficiente para acomodar las necesidades de la creciente población de Shreveport. Unos años más tarde la ciudad compró los diez acres restantes para incrementar el área del cementerio Oakland al área de 4 cuerdas que se pueden apreciar ahora. Una nota triste en la historia de Shreveport es el hecho de que la epidemia de la fiebre amarilla cruzó su umbral varias veces a mediados de los años 1800. (*Epidemia de la fiebre amarilla 1853, 1867 y 1873.*) Una colina es aun visible en Oakland, la cual es conocida en el área como el cerro de la fiebre amarilla. El cementerio parece tener lugar disponible para aquellos que deseen descansar con los fundadores de la ciudad pero hay casi la misma cantidad de tumbas reconocidas que tumbas sin reconocer. Oakland es el sitio histórico más antiguo de Shreveport y fue añadido al Registro Nacional de Lugares Históricos en 1977. Durante los años 1960, John Wayne visitó Shreveport una vez y declaró que Oakland era uno de los sitios históricos más interesantes que había visitado en cualquier parte. (*Algunos de los que descansan en Oakland son -16 Alcaldes, Jueces de la Corte Suprema del Estado, Clérigos, líderes comerciales, fundadores de la ciudad, líderes cívicos, hombres de todas las razas, cristianos y judíos, soldados de la Confederación y de la Unión, esclavos y libres, jóvenes, ancianos, hombres y mujeres*) Hay placas históricas que proveen mucha información cerca de la puerta principal localizada en Milam en Elvis Presley (Grand) y en el lado opuesto, cerca de la esquina noreste del cementerio.

## **La calle Christian y Austin Place**

Localizada una cuadra al oeste del Auditorio Municipal, pocas de las mansiones estilo Victoriano siguen de pie en Austin Place. La calle Austin Place fue originalmente conocida como Christian Street. La casa Ogilvie-Weiner y la casa Logan se encuentran en Austin Place. Muchas casas originales de nuestro pasado fueron reubicadas a la calle Austin Place más tarde.

## **La Gran Avenida**

Llamada así porque era la calle más amplia de la ciudad en la era siguiente a la Guerra Civil, he ahí el nombre de la Gran Avenida.

## **La Avenida Elvis Presley**

*Dirija su atención a la señal de la Avenida Elvis Presley al final de la calle.*

El 8 de enero del año 2000 la calle conocida como la Gran Avenida se convirtió en la Avenida Elvis Presley en honor del desaparecido Elvis Presley. Solamente Shreveport y Memphis, Tenn., han recibido permiso de la empresa Elvis Presley para poder usar ese nombre.

## **El exterior del Auditorio –**

*Llame la atención hacia el estilo Deco del edificio*

El Auditorio Municipal es considerado uno de los mejores ejemplos del Arte Deco en LA. con su compleja construcción de ladrillo y piedra caliza labrada. Más de un millón de ladrillos fueron usados en su construcción. Los edificios de estilo Deco aparecieron por primera vez en 1904 y tuvieron su máxima popularidad durante los años 1920 y 1940. Este estilo se caracteriza por el uso de símbolos como el poder de la maquinaria, velocidad, libertad, liberación, innovación y culturas antiguas. Los edificios con Arte Deco representaban el optimismo y confianza de principios del siglo XX.

## **Escritura exterior**

*Asegúrese de señalar la escritura en el exterior del edificio*

De un extremo al otro del Auditorio Municipal podrán ver en letras grandes la frase “Dedicado a aquellos que sirvieron en la Guerra Mundial.” En honor y agradecimiento a aquellos que lucharon en la Primera Guerra Mundial para asegurar la seguridad y las libertades del país. En el lado superior izquierdo verán las palabras bíblicas encontradas en el libro de Isaías capítulo 32, versículo 17. “El efecto de la justicia será la paz.” Una cita de Woodrow Wilson también adorna la fachada del edificio, “El mundo debe hacerse seguro para la democracia”.

Cuando el Auditorio Municipal abrió sus puertas en noviembre de 1929 se le conoció oficialmente como el Auditorio Municipal Memorial de Shreveport. También era el hogar de la legión Lowe-McFarlane.

La piedra angular a la izquierda del edificio lleva la insignia de la Legión Americana, los nombres de los oficiales de la ciudad durante su apertura y los nombres de los arquitectos principales, Samuel G. Wiener Sr. y Seymour Van Os. *(Señale en dirección de la piedra angular)*

*Señale el desgaste de los escalones*

Manteniendo el estilo de Arte Deco, los lados del edificio están complejamente decorados, aun la parte trasera del Auditorio Municipal no fue olvidada.

Note las amplias escaleras que rodean el Auditorio Municipal, este diseño permite que el edificio pueda vaciarse rápidamente.

---

## **Área de recepción**

Los ciudadanos de Shreveport aprobaron un bono de \$500,000 dólares emitido a nombre del Auditorio Municipal. *(Muestre la placa en el área de recepción)*, Aunque terminó costando \$750,000. La labor del Auditorio Municipal empezó en 1926 con Samuel G. Wiener of Jones, Roess'e, Olschner y Wiener como los arquitectos dirigentes y Seymour Van Os como el arquitecto asociado. La apertura oficial del Auditorio Municipal de Shreveport fue el viernes 11 de noviembre de 1929, el día del Armisticio, ahora conocido como el Día de los Veteranos. El Auditorio Municipal de Shreveport fue dedicado a los soldados de la Gran Guerra. La Primera Guerra Mundial terminó durante su onceavo aniversario, en la 11<sup>ava</sup> hora del 11<sup>avo</sup> día del 11<sup>avo</sup> mes. En su apertura, los residentes de Shreveport estaban más impresionados por las características modernas del edificio, como la tubería interior, que por el complejo trabajo artístico que lo adornaba.

### **En 1929**

El Alcalde de Shreveport - L.W. Thomas  
Gobernador de Louisiana – Huey P. Long  
Presidente de los EE. UU. – Herbert Hoover

### **Registro Nacional de Lugares Históricos en 1991**

*Señale la placa que se encuentra en el área de recepción*

#### **Señale:**

Las taquillas  
Balcones  
Luces – con formas diferentes y únicas en todo el edificio  
Entradas arqueadas – Maya  
Entradas - Egipcias  
Como ha sido decorada cada área  
Todo el vidrio original es importado de Alemania

---

## **Corredor Frontal**

Moderno para su época

Cada superficie concebible está adornada de alguna manera estilizada – los ojos no descansan. *Pídales a los visitantes que cuidadosamente miren el edificio durante el recorrido*

#### **Señale:**

El escudo sobre la puerta es en honor de la Legión Americana, Lowe McFarlane Post 14.

#### **Señale: Luces**

## **Pasillo Derecho**

### **Señale:**

Los barandales Newel de las escaleras son audazmente geométricos y representan rascacielos.

Las áreas del Auditorio Municipal han tenido diferentes usos a través de los años, la unidad de salud de Caddo Parish y la morgue estuvieron ubicadas en sótano.

### **Señale:**

*La puerta donde la mayoría de los artistas han entrado.* La mayoría de los artistas nunca entraron por la entrada de enfrente del Auditorio Municipal.

*Continúe invitando a los visitantes a mirar todos los detalles mientras caminan.*

---

## **La Arena**

*Invite a los visitantes a sentarse en los asientos del estadio o en las sillas*

Ingenieros expertos en acústica de la época aconsejaron a los diseñadores como eliminar el eco. Debido a que los arquitectos siguieron los consejos dados, es posible pararse en el escenario sin un micrófono, decir su nombre en un tono normal y ser escuchado por los presentes. El Auditorio también fue diseñado a prueba de ruido exterior para que el ruido de la calle y de los alrededores no distraiga los eventos que se llevan a cabo en su interior. El edificio fue diseñado para que cada uno de los 3,800 asientos en torno al escenario tuviera una buena vista.

### **El techo del Auditorio Municipal**

En 1999 la ciudad de Shreveport inició un proyecto para proteger el Auditorio Municipal de la negligencia que había sufrido los últimos 30 a 40 años. El techo estaba goteando y fue entonces cuando se dio inicio a un proyecto de renovación de tres facetas para restaurar los sistemas de calefacción y aire acondicionado. También se hicieron renovaciones a fin de que el edificio estuviera al corriente con el código del Acta de los Americanos Inválidos, debido a eso se pueden observar las rampas al frente del edificio y el elevador para dar acceso a todos los pisos y al sótano. Los trabajadores empezaron a remover los paneles del techo que habían sido puestos alrededor de 1950 para ocultar los recién instalados conductos del aire acondicionado. Si ustedes miran arriba observarán lo que se encontró. Ventanas octagonales con vidrio escarchado y vigas enormes fueron descubiertas. El proyecto creció para incluir la restauración del techo que observan. Ahora cuando las luces son apagadas hay un suave brillo de los tragaluzes que estuvieron escondidos por tantos años.

### **Cuarto de Proyección**

Un cuarto de proyección se encuentra localizado en el piso más alto. *(Muestre el lugar señalando la parte trasera del auditorio).* El cuarto es como un armario largo, no muy ancho pero con ventanas por las que se observa la Avenida Elvis Presley. Al otro extremo de las ventanas se encuentran unas persianas metálicas usadas para los focos y cámaras de proyección durante los días en los que las películas eran presentadas en el Auditorio. De este lugar tan elevado del piso se puede abrir una de las persianas y observar uno de los panoramas más únicos del Auditorio con sus amplios asientos y su escenario en la parte baja. En el cuarto de proyección verán un antiguo foco que ha iluminado a algunos de los más grandes artistas de nuestro país a través de los años. Ese sin embargo no es el aspecto más interesante del cuarto de proyección. Si observan el cuarto notarán cierto estado de deterioro, el yeso se encuentra en el piso de la misma manera en la que cayó de la pared. Esto no es debido a negligencia sino un tributo a la historia hallada en este pequeño cuarto. Si miran las paredes de este cuarto tan sencillo verán nombres y fechas. No se sabe como o porque se dio inicio a esta tradición pero los ayudantes del escenario usan una barra de carbón del foco para escribir sus nombres, la fecha y el espectáculo en el que están trabajando, en las paredes. Esta tradición continúa hasta hoy. *(Tengan fotos ampliadas del cuarto para mostrar a los invitados.)*

### **Sobre el escenario**

Sobre el escenario se encuentran representaciones del arte Deco de símbolos clásicos de la democracia, paz y prosperidad con la palabra VICTORIA grabada en el yeso. La selección de colores del edificio es consistente con el arte Deco del periodo.

### **Eventos y Celebridades en el escenario del Auditorio Municipal**

- El 24 de abril de 1953 - Roy Rogers, Dale Evans, Trigger y Bullet
- Margaret Truman, hija del Presidente Harry Truman actuó aquí durante el periodo de su padre en la presidencia.
- Eleanor Roosevelt, 10 de marzo de 1937 tuvo dos pláticas en el Auditorio Municipal. Las escuelas suspendieron sus clases y miles de personas se formaron en las calles para ver y escuchar a la primera dama.
- Dick Van Dyke
- Bob Hope – abril 1949
- Clint Black
- Bailes Militares
- Óperas
- Espectáculos de Broadway
- Bette Davis
- Los hermanos Ringling – El circo de Barnum y Bailey
- Campeonatos de lucha
- Encuentros de Boxeo

- Graduaciones de preparatoria
- Festividades en Dixie Cotillion
- Bailes de Mardi Gras
- Muchos, muchos conciertos, comedias y fiestas son sólo algunos ejemplos.

### **Espectáculo Hayride:**

“Vengan todos, todos vengan mientras la luna brilla. Vamos a divertirnos hoy en el paseo en Louisiana esta noche.” A través de los años este se convirtió en el tema del paseo en carreta, sin duda alguna, el evento más renombrado del que Shreveport ha sido anfitrión. La Cuna de las Estrellas era un espectáculo semanal de música country que inicio las carreras de algunos de los nombres legendarios en el ámbito de la música pero hablaremos de eso más adelante. La estación KWKH y el periódico The Shreveport Times eran los propietarios del espectáculo Hayride de Louisiana, evento transmitido nacionalmente por la red radiofónica CBS y la red de Servicios Armados. La idea de un espectáculo de música country en Shreveport no empezó con Hayride sino que fue un proyecto que se desarrollo a través de los años. En 1936 Henry Clay, gerente de la estación de KWKH patrocinó el espectáculo de aficionados Hillbilly. En 1940 el espectáculo Hillbilly sufrió unos cambios y se reabrió como Saturday Night Roundup. Durante la Segunda Guerra mundial el programa tuvo que suspenderse debido a que muchos de los actores locales fueron reclutados por el servicio militar obligatorio y también debido a las raciones de gasolina. Después de la Segunda Guerra Mundial el amor por la música y el espíritu empresarial de Clay lo inspiraron una vez más a dar inicio a un espectáculo de música country que tuviera como protagonistas a artistas locales y el festival Hayride nació así el sábado 3 de abril de 1948. Horace Logan fue nombrado el director del programa y fue él quien tuvo la idea de permitirle a los artistas presentar dos números. Si los artistas recibían peticiones del público para continuar obtenían otro segmento al final del espectáculo. Esta nueva idea presionó a los participantes pero dio voz a la audiencia. El costo de admisión al espectáculo Hayride de tres horas en 1948 era de .60 para los adultos y .30 para los niños. Los precios fueron los mismos por 11 años, incrementaron hasta marzo de 1959 a \$1 para los adultos y .50 para los niños. En la mayoría de sus doce años el espectáculo Hayride obtuvo segundo lugar a nivel nacional comparado solamente a Grand Ole Opry. La popularidad del espectáculo Hayride se debió a su papel como “la cuna de las estrellas,” aceptando jóvenes artistas desconocidos y dándoles la oportunidad de ser presentados en la emisión semanal de KWKH. Una vez que un artista se hacia famoso, el siguiente paso era usualmente el espectáculo Grand Ole Opry. Shreveport no tenía una agencia de servicios artísticos, una compañía de publicidad o un estudio de grabación para mantener a los artistas una vez que alcanzaban el éxito. El espectáculo semanal Hayride cerró sus cortinas la última vez el 27 de agosto de 1960. Jerry Kennedy, un productor y guitarrista de Nashville que se presentaba en el Auditorio Municipal dijo en una visita posterior “Aun se pueden sentir aquí todos los fantasmas de antaño.”

## **Estrellas del espectáculo:**

### **Johnny Cash:**

Apareció por primera vez en el espectáculo Hayride de Louisiana el 3 de diciembre de 1955. Fue nombrado el artista más influyente de la música Country del último siglo. Algunas de las canciones por las que es mejor conocido son, "I Walk The Line", "Folsom Prison Blues" y "A Boy Named Sue".

### **Gobernador Jimmie Davis**

Fue gobernador de 1944-48 y 1960-64. Fue el Comisionario de Servicio Público de Shreveport y enseñó en la Universidad Dodd, hoy en día, Primera Iglesia Bautista y Escuela localizada en Ockley Drive. También fue un actor. Una de sus canciones, "You Are My Sunshine", es la segunda canción más reconocida en el mundo. (Feliz cumpleaños es la más reconocida)

### **Hank Williams, Padre**

Apareció en el espectáculo Hayride por primera vez el 7 de agosto de 1948, se convirtió en un artista habitual del Hayride de Louisiana el 28 de agosto de 1948. Mientras vivía en Shreveport el señor Williams escribió algunas de las canciones por las que es mejor conocido como "I'm so lonesome I Could Cry" y Jambalaya (on the bayou) Hank abandonó el festival pero regresó en 1951 después de haber sido despedido de Grand Old Opry. Faltó a más conciertos que en los que participo durante los últimos seis meses de su vida pero es importante notar que tenía un contrato con el festival Hayride cuando murió. El mundo perdió un gran artista el día de Año Nuevo de 1953 cuando Young Hank, de sólo 29 años murió camino a un concierto en Canton, Ohio.

### **Hank Williams, Hijo**

Nació en Shreveport el 26 de mayo de 1949 mientras su padre se presentaba en el Auditorio Municipal. El dueño de un restaurante local, Murrell Stansell Padre del restaurante Murrell's Grill pagó la cuenta del hospital de \$100 por su parto. Tillman Franks, el representante de muchas de las presentaciones que tuvieron prominencia nacional le prestó a Hank el traje tan grande que fue usado para sus primeras fotos publicitarias.

### **Dolly Parton**

Recientemente vino al Auditorio Municipal simplemente a pararse en el escenario donde tantos de sus mentores y grandes artistas estuvieron parados.

**Merle Haggard** Fue la estrella de 50 Aniversario del festival Hayride en 1998.

### **George Jones**

Tuvo su primera aparición como invitado el 8 de octubre de 1955 durante una presentación que el festival tuvo en Beaumont, TX. Fue contratado como uno de los artistas habituales poco después.

## **Elvis Presley**

Elvis apareció por primera vez en el festival Hayride de Louisiana el 16 de octubre de 1954. Al principio la audiencia del festival Hayride no sabía que pensar del joven trailero pero para la segunda canción, todos estaban cautivados. Después de su primera aparición no le faltaron ovaciones y peticiones para que continuara cantando. Elvis pronto fue contratado por \$18 por presentación en el espectáculo Hayride de LA. En ese tiempo Elvis era muy joven para firmar su contrato por lo que sus padres tuvieron el honor de firmarlo. Después de 16 meses y 84 presentaciones la popularidad de Elvis había crecido y con la ayuda de su representante, el Coronel Tom Parker, pagó la suma de \$10,000 para disolver el contrato con el festival Hayride de LA, también prometió un concierto de despedida dedicado a los jóvenes de Shreveport. El concierto de despedida de Elvis entretuvo a 9,000 personas, una venta total en el Edificio de Actividades para Jóvenes en los terrenos de la Feria de Louisiana. El edificio es hoy conocido como el Coliseo Hirsch. Los fondos obtenidos ayudaron a pagar una piscina en el YWCA en los terrenos de Forbing donde la piscina sigue en uso y una placa cuelga en honor de ese concierto y del joven trailero que es ahora inmortal.

---

## **El Vestidor de Elvis Presley**

*Abra la puerta, ponga la grabación – Permítale al grupo pasar unos minutos en el cuarto.*

*Señale las escaleras que pasa mientras entra al escenario.*

En los dos siguientes pisos se encuentran camerinos suficientes para acomodar espectáculos de casi cualquier tamaño.

## **Escenario**

Originalmente el Auditorio Municipal podía acomodar 90 músicos en su foso de la orquesta. El foso fue cubierto en algún momento posiblemente para proveer más espacio y asientos. Si observan cuidadosamente podrán ver el área donde se encontraba. *Señale el área donde el foso de la orquesta se encontraba.*

¿Recuerdan el desgaste en los escalones de enfrente del Auditorio? Por alguna razón desconocida el muelle de descarga solamente incluye inconvenientes poleas y ascensores para cargar y descargar el equipo. *(Señale los objetos que parecen puertas de garaje)* El área detrás de Auditorio Municipal es pequeña pero las puertas del escenario se encuentran a aproximadamente 15 pies sobre el nivel del piso. Desafortunadamente un elevador o ascensor nunca fue instalado, forzando a la mayoría de los grupos a traer su equipo por la puerta de enfrente del Auditorio. Esto ha causado el desgaste que pueden observar hoy en las escaleras y la deformación del cordón central donde los camiones han empujado al ponerse de reversa frente a la puerta.

*Permítales expandirse y observar.*

**Señale:**

- Pared a prueba de fuego – una cuerda era cortada para proteger al público y una pared descendía.
- Cortinas – cortinas y / o talón de fondo eran accesibles por la red de cuerdas en la parte superior. *Señale la red de cuerdas en lo alto del escenario.*
- Una **X** en el escenario – La mayoría de los artistas iniciaron sus presentaciones desde este punto.

*Tenga una grabadora lista, mientras el grupo sale del escenario el guía deberá activar la grabación. (Los invitados escucharán la introducción original de Elvis por el señor Frank Page).* Cuando Presley hizo su debut en 1954, Frank Page quería decir algo para tranquilizar al joven artista pero no tuvo la oportunidad de hacerlo. En cambio, tomó el micrófono y dijo, “damas y caballeros, no han escuchado a este joven artista antes pero un día podrán decirles a sus hijos y nietos que estuvieron presentes en este momento musical histórico.” Dos años más tarde, tratando de calmar una audiencia frenética después del concierto de despedida, el señor Logan dijo futilmente, “Elvis ha abandonado el edificio.” Esa frase fue dicha primero aquí en Shreveport en el Edificio de Actividades Juveniles ahora conocido como el Coliseo Hirsch.

**Tienda de regalos y Museo**

*Conteste cualquier pregunta mientras camina hacia la tienda y el museo.*

*Vía corredor izquierdo.*

*Mantenga los oídos abiertos, si escucha historias sospechosas asegúrese de entablar conversación con sus invitados y de obtener su información personal con una explicación de los hechos. Habrá formas disponibles.*